Versione Data di revisione: Numero MSDS: Data ultima edizione: 22.01.2015 1.2 23.02.2016 R11531 Data della prima edizione: 25.03.2014

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Manusept soft

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostan- : Uso al coperto

za/della miscela Biocidi per l'igiene umana, Per informazioni supplementari, riferirsi

alla scheda dei dati tecnici del prodotto.

Restrizioni d'uso raccomandate : Uso ristretto agli utilizzatori professionali.

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fabbricante, importatore, fornito- :

re

BODE Chemie GmbH Melanchthonstraße 27

22525 Hamburg

Tel.: +49 (0)40 / 54 00 60

IVF HARTMANN AG Victor-von-Bruns Strasse 28 CH-8212 Neuhausen

Switzerland

Phone +41 (0) 52 674 31 11

Dipartimento responsabile : Irene.Steiner@hartmann.info

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Numero telefonico di emergenza : Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum (STIZ) 24 h-

Phone 145

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

## 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

# Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Liquidi infiammabili, Categoria 2 H225: Liquido e vapori facilmente infiammabili.

## 2.2 Elementi dell'etichetta

## Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Pericolo

Indicazioni di pericolo : H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

Consigli di prudenza : **Prevenzione**:

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde,

scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione.

Non fumare.

P233 Tenere il recipiente ben chiuso.

Reazione:

P301 + P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immedia-

R11531 1 / 10 CH

tamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico

P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:

sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole

farlo. Continuare a sciacquare.

P337 + P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un

medico.

Eliminazione:

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in un impianto

d'eliminazione di rifiuti autorizzato.

#### 2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Miscele

#### Componenti pericolosi

Nome Chimico	N. CAS N. CE Num. REACH	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazione (%)	
Sostanze con un limite di esposizione professionale :				
Etanolo	64-17-5 200-578-6 01-2119457610-43	Flam. Liq.2; H225	>= 70 - < 90	

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

#### **SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

## 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazione generale : In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli

l'etichetta).

In caso di contatto con gli occhi : Sciacquare immediatamente con molta acqua, anche sotto le palpe-

bre, per almeno 10 minuti.

Se ingerito : Sciacquarsi la bocca.

NON indurre il vomito.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Nessun dato disponibile

# 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento : Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Centro

sull'Informazione sui veleni.

#### **SEZIONE 5: Misure antincendio**

#### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare acqua nebulizzata, schiuma alcool resistente, prodotti

R11531 2 / 10 CH

chimici asciutti o anidride carbonica.

Mezzi di estinzione non idonei : nessuno(a)

#### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di combustione perico-

: Non sono noti prodotti di combustione pericolosi

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'e-

stinzione degli incendi

: Usare i dispositivi di protezione individuali.

Ulteriori informazioni : Procedura normale per incendi di origine chimica.

#### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Prevedere una ventilazione adeguata.

6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali Non deve essere abbandonato nell'ambiente.

#### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia : Asciugare con materiale assorbente (es. panno, strofinaccio).

#### 6.4 Riferimenti ad altre sezioni

#### **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

#### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicu-

: Conservare lontano dal calore.

Indicazioni contro incendi ed

esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Misure di igiene Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di

sicurezza adeguate. Mantenere lontano da alimenti e bevande.

### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei

contenitori

Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale.

Tenere ben chiuso.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Lo stoccaggio deve essere effettuato in accordo con la BetrSichV

(Germania).

Indicazioni per il magazzinaggio

insieme ad altri prodotti

: Mantenere lontano da alimenti e bevande.

#### 7.3 Usi finali specifici

Nessun dato disponibile

R11531 3/10 CH

# SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

### Limiti di esposizione professionale

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Base
Etanolo	64-17-5	TWA	500 ppm 960 mg/m3	CH SUVA
Ulteriori informazioni	National Institute for Occupational Safety and Health, Institut National de Recherche et de Sécurité pour la prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles, Se il valore limite di esposizione professionale viene rispettato, le lesioni al feto sono improbablili.			
		STEL	1,000 ppm 1,920 mg/m3	CH SUVA
Ulteriori informazioni	National Institute for Occupational Safety and Health, Institut National de Recherche et de Sécurité pour la prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles, Se il valore limite di esposizione professionale viene rispettato, le lesioni al feto sono improbablili.			

# Livello derivato senza effetto (DNEL) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006:

Denominazione della sostanza	Uso finale	Via di esposizione	Potenziali conseguenze sulla salute	Valore
Etanolo	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	950 mg/m3
	Lavoratori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	343 mg/kg
	Consumatori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	114 mg/m3
	Consumatori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	206 mg/kg
	Consumatori	Ingestione	Effetti locali	87 mg/kg

# Concentrazione prevedibile priva di effetti (PNEC) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006:

Denominazione della sostanza	Scompartimento ambientale	Valore
Etanolo	Acqua dolce	0.96 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	3.6 mg/kg
	Acqua di mare	0.76 mg/l
	Suolo	0.63 mg/kg

# 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Protezione individuale

Accorgimenti di protezione : Non e' richiesto un allestimento speciale di protezione.

# SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

# 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto : viscoso

Colore : incolore

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

# Manusept soft

Odore : alcolico

pH : Nessun dato disponibile

Punto/intervallo di fusione : non determinato

Punto/intervallo di ebollizione : non determinato

Punto di infiammabilità. : 17.5 °C

Metodo: EN ISO 3679

Infiammabilità (solidi, gas) : non auto-infiammabile

Limite inferiore di esplosività : Limite inferiore di infiammabilità

82 g/m3

Metodo: DIN 51649

Tensione di vapore : Nessun dato disponibile

Densità : 0.84 g/cm3 (20 °C)

La solubilità/ le solubilità.

Idrosolubilità : completamente miscibile

Viscosità

Viscosità, dinamica : 1,800 - 6,000 mPa.s (20 °C)

Metodo: ISO 2555 Brookfield DVII+, RV5

# 9.2 Altre informazioni

Nessun dato disponibile

#### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

#### 10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

#### 10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è chimicamente stabile.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Nessuna ragionevolmente prevedibile.

10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Calore, fiamme e scintille.

Forte luce solare per periodi prolungati.

10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Nessuno(a).

## 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessun dato disponibile

## **SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

# 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta

### Componenti:

Etanolo (CAS: 64-17-5):

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): 10,470 mg/kg

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto): 51 mg/l

Tempo di esposizione: 4 h

Tossicità acuta per via cutanea : LD50 Dermico (Su coniglio): > 15,800 mg/kg

#### Corrosione/irritazione cutanea

#### **Prodotto:**

Risultato: Nessuna irritazione della pelle

#### Componenti:

#### Etanolo (CAS: 64-17-5):

Specie: cute umana

Risultato: Leggera irritazione della pelle

Osservazioni: Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

#### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

#### **Prodotto:**

Risultato: Nessuna irritazione agli occhi

# Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

#### **Prodotto:**

Risultato: Non provoca sensibilizzazione della pelle.

### Mutagenicità delle cellule germinali

#### **Prodotto:**

Genotossicità in vitro : Osservazioni: Nessun dato disponibile

# Cancerogenicità

# Prodotto:

Osservazioni: Queste informazioni non sono disponibili.

#### Tossicità riproduttiva

# Prodotto:

Effetti sulla fertilità

Osservazioni: Queste informazioni non sono disponibili.

Effetti sullo sviluppo fetale : Osservazioni: Queste informazioni non sono disponibili.

## Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Prodotto:

Osservazioni: Nessun dato disponibile

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

**Prodotto:** 

Osservazioni: Nessun dato disponibile

#### Tossicità a dose ripetuta

**Prodotto:** 

Osservazioni: Queste informazioni non sono disponibili.

#### Tossicità per aspirazione

Nessun dato disponibile

#### Esperienza sull'esposizione dell'uomo

Nessun dato disponibile

## Tossicologia, Metabolismo, Distribuzione

Nessun dato disponibile

#### Effetti neurologici

Nessun dato disponibile

# **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

#### 12.1 Tossicità

Componenti:

Etanolo (CAS: 64-17-5):

Tossicità per i pesci : CL50 (Pesce): 11,200 mg/l

Tempo di esposizione: 96 h

Tossicità per la daphnia e per

altri invertebrati acquatici

: CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 5,012 mg/l

Tempo di esposizione: 48 h

CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 275 mg/l Tossicità per le alghe

Tempo di esposizione: 96 h

# 12.2 Persistenza e degradabilità

**Prodotto:** 

Biodegradabilità Osservazioni: Conformemente ai risultati dei test di biodegradabilità

questo prodotto è considerato facilmente biodegradabile.

12.3 Potenziale di bioaccumulo

**Prodotto:** 

Bioaccumulazione : Osservazioni: Nessun dato disponibile

### 12.4 Mobilità nel suolo

**Prodotto:** 

Diffusione nei vari comparti Osservazioni: Nessun dato disponibile

R11531 CH 7/10

ambientali

#### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

#### **Prodotto:**

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia

persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o

superiori..

### 12.6 Altri effetti avversi

#### **Prodotto:**

Componenti organici contenenti

alogeni (AOX)

: Osservazioni: Nessun dato disponibile

#### **SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

#### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Eliminare come rifiuto pericoloso rispettando i regolamenti locali e

nazionali.

I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore, di preferenza dopo discussione con le autorità responsabili per lo smaltimen-

to dei rifiuti.

Contenitori contaminati : Svuotare i contenuti residui.

Immagazzinare i recipienti per il successivo riciclaggio del materiale

secondo le normative locali.

### **SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

#### 14.1 Numero ONU

**ADR** : UN 1170 **IMDG** : UN 1170 **IATA** : UN 1170

#### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

ADR : ETHANOL, SOLUTION (ETHYL ALCOHOL, SOLUTION)

IMDG : ETHANOL, SOLUTION (ETHYL ALCOHOL, SOLUTION

IATA : ETHANOL, SOLUTION

# 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR : 3
IMDG : 3
IATA : 3

#### 14.4 Gruppo d'imballaggio

**ADR** 

Gruppo d'imballaggio : II
Codice di classificazione : F1
N. di identificazione del pericolo : 33
Etichette : 3
Codice di restrizione in galleria : D/E

R11531 8 / 10 CH

**IMDG** 

Gruppo d'imballaggio : II
Etichette : 3
EmS Codice : F-E, S-D

**IATA** 

Istruzioni per l'imballaggio (ae: 364

reo da carico)

Istruzioni per l'imballaggio (ae- : 353

reo passeggeri)

Gruppo d'imballaggio : II

Etichette : Class 3 - Flammable Liquid

14.5 Pericoli per l'ambiente

**ADR** 

Pericoloso per l'ambiente : no

**IMDG** 

Inquinante marino : no

#### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non applicabile

#### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

#### **SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

#### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Biocidal product : Numero di registrazione: CHZN1810

Composti organici volatili : Legge sulla tassa incentiva per composti organici volatili (VOCV)

Contenuto di composti organici volatili (COV): 80.81 %

Altre legislazioni : Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, (OLL 5, SR

822.115): i giovani di età inferiore ai 18 anni possono venire a contatto oppure essere esposti nello svolgimento del loro lavoro al presente prodotto soltanto a condizione che l'Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia (UFFT) o la Segreteria di Stato

dell'economia (SECO) abbiano autorizzato un'eccezione.

#### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non viene richiesta una Valutazione Chimica sulla Sicurezza per questa sostanza quando essa venga utilizzata per l'applicazione specificata.

# **SEZIONE 16: Altre informazioni**

## Testo completo delle Dichiarazioni-H

H225 : Liquido e vapori facilmente infiammabili.

Testo completo di altre abbreviazioni

Flam. Liq. : Liquidi infiammabili

(Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; IARC - Agenzia internazionale per

### SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

# Manusept soft

la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose: IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova: LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; OECD -Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS -Scheda di sicurezza; UN - Nazioni Unite; UNRTDG - Raccomandazioni delle Nazioni Unite sul trasporto di merci pericolose; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); AICS - Inventario Australiano delle sostanze chimiche; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; GLP - Buona pratica di laboratorio

#### Ulteriori informazioni

#### Paragrafi della scheda di sicurezza che sono stati aggiornati:

2. Identificazione dei pericoli

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

CH / IT